



**FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE
(FAMI) 2021-2027
CODICE PROGETTO: PROG-205
CUP G69G24000320007**

**Centro Provinciale Istruzione Adulti (C.P.I.A.) -
Caltanissetta/Enna**

C.F. 92063460858 - Codice meccanografico: CLMM04200B - Tel/Fax: 0934_22131 - 576492 - C.U.: UF0KQG

Sede amministrativa: Viale Regina Margherita, n. 26 - 93100 Caltanissetta

p.e.o.: clmm04200b@istruzione.it - p.e.c.: clmm04200b@pec.istruzione.it - sito web: www.cpia-cl-en.edu.it



Al Personale scolastico

Sito Web

Albo Online

Amministrazione trasparente

Dsga

Atti

**AVVISO DI SELEZIONE PERSONALE
PER IL RECLUTAMENTO DI MEDIATORI LINGUISTICO-CULTURALI
PROGETTO "S.I.C.I.L.L.I.A."
Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza
PROG-205 – CUP G69G24000320007**

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

VISTO il D.L.vo n. 297 del 16.04.1994;

VISTO il D.P.R. 8 marzo 1999, n. 275 "Regolamento recante norme in materia di Autonomia delle istituzioni scolastiche ai sensi dell'Art.21, della Legge 15 marzo 1997, n. 59";

VISTO il D.Lgs 30 marzo 2001, n. 165 e ss.mm.ii. recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle Amministrazioni Pubbliche";

VISTO il decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36, c.d. "Nuovo Codice degli Appalti" - Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici, in particolare art. 50, comma 1 lett. b) del decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36;

VISTA la Legge della Regione Sicilia 12 ottobre 2023, n. 12 recante "Recepimento del codice dei contratti pubblici di cui al decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36. Disposizioni varie".

VISTO il DI 129 del 28 agosto 2018 concernente "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche", ai sensi dell'articolo 1, comma 143, della legge 13 luglio 2015, n. 107. Sostituisce quello in vigore dal 2001. (Gazzetta Ufficiale n. 267 del 16 novembre 2018);

VISTO il DA. N. 7753 del 28/12/2018 Istruzioni generali gestione amministrativo contabile istituzioni scolastiche statali ogni ordine e grado operanti nel territorio regione siciliana

VISTO il Programma Annuale esercizio finanziario 2025, approvato dal Consiglio di Istituto con delibera n. 1, verbale n. 2 del 31 gennaio 2025;

- VISTA** la delibera di integrazione del PTOF con l'attuazione del progetto del Consiglio di Istituto, delibera n. 15, verbale n. 8 del 5 settembre 2024;
- VISTO** il decreto di variazione del programma annuale per l'esercizio finanziario 2025 n. 1 del 13.02.2025;
- VISTA** la legge 7 agosto 1990, n. 241, recante "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- VISTA** la legge 15 marzo 1997, n. 59, recante "Norme in materia di autonomia delle istituzioni scolastiche";
- VISTO** il D. Lgs. 165/2001 recante "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della Amministrazioni Pubbliche" e ss.mm.ii.;
- VISTO** il decreto dell'Autorità di Gestione prot. n. 2365 del 21.04.2023 è stato adottato l'Avviso Pubblico "Piani Regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini di Paesi terzi 2023-2026", a valere sull'Obiettivo Specifico O.S. 2 – Migrazione legale/Integrazione con il quale sono stati destinati euro 30.000.000,00 per la realizzazione di progetti a valere sul medesimo;
- VISTO** il PROG-205 "S.I.C.I.L.I.A. - Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza" presentato dalla Regione Sicilia;
- VISTO** il decreto dell'Autorità di Gestione prot. 1001 in data 08.02.2024 è stata definitivamente approvata la graduatoria dei progetti presentati a valere sull'Avviso di cui al punto che precede;
- VISTO** il PROG -205 "S.I.C.I.L.I.A. - Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza", CUP: G69G24000320007 presentato da Regione Siciliana, nella qualità di beneficiario capofila e nella qualità di Partners i CPIA di Agrigento, CPIA di Caltanissetta / Enna, CPIA di Catania 1, CPIA di Catania 2, CPIA di Messina, CPIA di Palermo 1 Nelson Mandela, CPIA di Palermo 2, CPIA di Ragusa, CPIA di Siracusa, CPIA di Trapani e USR SICILIA, ammesso al finanziamento per un importo complessivo pari a € 1.511.928,00 e per la durata di mesi 36;
- VISTA** la convenzione di sovvenzione ed i relativi allegati, che regola obblighi e responsabilità per la realizzazione del progetto "S.I.C.I.L.I.A. – Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza" sottoscritta TRA il beneficiario capofila e i CPIA partner;
- VISTO** il decreto dell'Autorità di Gestione FAMI 2021-2027 che, in data 18.04.2024, ha approvato la convenzione di sovvenzione sottoscritta tra la medesima Autorità e la Regione Siciliana – Assessorato della famiglia, politiche sociali e lavoro – Dipartimento della famiglia e politiche sociali;
- VISTO** che in data 09.12.2024 è stata sottoscritta tra Regione Siciliana – Assessorato della famiglia, politiche sociali e lavoro – Dipartimento della famiglia e politiche sociali ed il CPIA di Caltanissetta ed Enna la Convenzione per l'attuazione del progetto finanziato con fondi FAMI 2021 – 2027 – Prog. n. 205 – Capofila Regione Siciliana – Obiettivo Specifico Migrazione legale/Integrazione – CUP G69G24000320007, che autorizza l'esecuzione del progetto e i suoi obiettivi, e nello specifico quelli di:
- *promuovere la diffusione sul territorio di opportunità di formazione civica e linguistica per cittadine e cittadini di paesi terzi;*
 - *favorire la partecipazione delle cittadine e cittadini dei paesi terzi alle attività formative;*
 - *potenziale il sistema di governance territoriale e favorire la partecipazione attiva delle Istituzioni*
 - *Scolastiche, degli Enti e delle Organizzazioni che operano per l'integrazione linguistica e sociale delle persone straniere;*
- VISTO** il Manuale delle regole di Ammissibilità e di Rendicontazione delle spese nell'ambito del Fondo Asilo Migrazione e Integrazione 2021-2027 ed i relativi allegati, versione 1 di luglio 2024;
- VISTO** il Manuale per la compilazione e la trasmissione delle schede di monitoraggio ed i relativi allegati, Versione 3.1 – dicembre 2024;

VISTA l'assegnazione a questo CPIA di un budget complessivo di € 174433,11 per la realizzazione del progetto in argomento;

VISTI ALTRESI':

- i principi generali dell'attività amministrativa di economicità, efficacia, imparzialità e trasparenza di cui alla l. 241/1990;
- la necessità di garantire il buon andamento e l'imparzialità dell'amministrazione, ai sensi dell'art. 97 Cost.;
- il Contratto Collettivo Nazionale di Lavoro (CCNL) del personale del comparto Istruzione e ricerca 2019/2021 del 18 gennaio 2024,

CONSIDERATO che occorre procedere al conferimento degli incarichi al personale che deve avvenire tramite procedure di individuazione e/o reclutamento conformi ai principi di Trasparenza, pubblicità, parità di trattamento, buon andamento, economicità, efficacia e tempestività dell'azione amministrativa;

CONSIDERATO che occorre procedere anche all'acquisizione di beni e servizi necessari per dare attuazione al progetto indicato il quale prevede la realizzazione di percorsi di istruzione civico-linguistica;

CONSIDERATO che per poter avviare l'attività progettuale si è già provveduto a pubblicazione di avvisi per l'individuazione di docenti e tutor, nonché Assistenti Amministrativi e Collaboratori Scolastici;

VISTA la determina per l'avvio delle attività operative per il corrente anno scolastico 2025/2026 del FAMI SICILIA - PROG. 205 prot. n. 1991 del 6.2.2026;

RILEVATA la necessità di dovere individuare mediante il presente avviso un numero massimo di n. 4 mediatori interculturali per le attività organizzate nell'ambito del progetto FAMI 2021-2027, che svolgano il loro servizio a sostegno e completamento dei percorsi di alfabetizzazione e apprendimento della lingua italiana rivolti a cittadini di paesi terzi da realizzarsi nell'ambito del progetto in argomento e per le attività organizzate nell'ambito dei richiamati corsi di cui al medesimo progetto FAMI 2021-2027 PROGETTO "S.I.C.I.L.I.A. – Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza" - PROG-205 – CUP G69G24000320007;

VISTA la legge regionale n. 20 del 29 luglio 2021 recante 'Legge Regionale per l'accoglienza e l'inclusione', la quale all'art. 13 prevede espressamente che è istituito, a fini conoscitivi, presso l'Assessorato regionale della famiglia, delle politiche sociali e del lavoro l'elenco regionale dei mediatori culturali, la cui iscrizione è subordinata al possesso di adeguata professionalità in materia di mediazione culturale, attestata a seguito del conseguimento di una formazione specifica o di comprovate esperienze lavorative;

VISTO il regolamento attuativo nonché i requisiti per l'iscrizione al suddetto elenco;

VISTO altresì l'elenco regionale dei mediatori culturali di cui all'art. 13 della predetta legge, così come da ultimo aggiornato ed approvato con Decreto del Dirigente Generale n. 3894 del 20-23 dicembre 2024;

Tutto ciò visto e rilevato, che costituisce parte integrante del presente avviso,

DISPONE

di dare pubblico avviso, tramite la pubblicazione all'albo dell'Istituto Scolastico, dell'avvio di una procedura di individuazione di personale per il conferimento di incarichi a progetto a **n. 4 MEDIATORI INTERCULTURALI** per un n. massimo di ore per ciascuna delle sedi previste, così come descritto nel prospetto di cui all'art. 2 da utilizzare nel corrente anno scolastico 2025/2026 a sostegno delle attività organizzate nell'ambito del PROGETTO FAMI 2024/2027:

**"S.I.C.I.L.I.A. – Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza"
- PROG-205 – CUP G69G24000320007**

L'incarico è da conferire, con priorità, al personale individuato e iscritto all'elenco regionale di cui all'art. 13, LR n. 20/2021, che assicuri competenza, affidabilità e garanzia, considerata la peculiarità dell'incarico e i succitati obiettivi progettuali, sempre che possieda i requisiti richiesti.

ART.1 – ENTE COMMITTENTE

CPIA di Caltanissetta ed Enna

Indirizzo viale Regina Margherita, 26 – CAP 93100 – CITTA' Caltanissetta

Codice Fiscale: 92063460858

ART.2 – OGGETTO

Oggetto del presente avviso è l'affidamento di incarichi di mediazione interculturale presso le sedi del CPIA di Caltanissetta/Enna ed eventualmente presso altre sedi e punti di erogazione individuati dall'Istituto a partire dal mese di luglio e sino alla conclusione dei percorsi assegnati, salvo eventuali proroghe progettuali.

Il personale incaricato sarà utilizzato per le esigenze e le finalità previste nel progetto.

Il riferimento all'attività da svolgere sarà dettagliatamente previsto nello specifico contratto.

Il servizio di mediazione interculturale è prevista nell'ambito dei corsi di lingua italiana riferiti ai seguenti livelli del quadro comune europeo di riferimento per le lingue come di seguito precisati:

| Tipologia Corso | N. Ore | N. Corsi | N. ore di Mediazione | Sede | Nr. corsisti | Lingue straniere prevalenti (*) |
|-----------------|--------|----------|----------------------|---|--------------|---------------------------------|
| Alfa Alto | 150 | 1 | 70 | Caltanissetta, plesso "Santa Flavia", via Guardavascio, snc | 24 | Urdu, Pastu e Inglese |
| A1 | 150 | 1 | 30 | Troina, plesso Borgo o altra sede assegnata dal Comune | 22 | Arabo e Inglese |
| A2 | 80 | 1 | 16 | Troina, plesso Borgo o altra sede assegnata dal Comune | 23 | Arabo e Inglese |
| B1 | 100 | 1 | 20 | Caltanissetta, plesso "Santa Flavia", via Guardavascio, snc | 22 | Urdu, Pastu e Inglese |

()= considerato che i gruppi possono essere eterogenei, ai candidati verrà richiesta la conoscenza delle lingue straniere che la maggior parte degli studenti dei gruppi utilizza per le comunicazioni*

Considerato che spesso si tratta di adulti arrivati da poco in Italia, è stato riportato, accanto a ciascun gruppo di corsisti, la lingua prevalente oltre a quella veicolare che devono essere conosciute dai mediatori candidati per essere utilizzate in aula.

Allo scopo di fornire il necessario supporto nelle fasi di 'Accoglienza, orientamento e valutazione', anche in itinere, gli esperti saranno chiamati a svolgere le seguenti attività:

- *funzione di accoglienza e facilitazione;*
- *mediazione nei confronti degli insegnanti e dei gruppi classe;*
- *sostegno agli alunni stranieri nel processo di apprendimento;*
- *predisposizione di eventuali materiali plurilingue*

Le attività saranno svolte in orario mattutino, pomeridiano o serale, secondo le esigenze individuate dal progetto.

I corsi indicati nella superiore tabella potranno svolgersi nelle sedi associate e/o nei comuni di appartenenza dei CTP in orario AM e/o PM compatibilmente con la disponibilità della sede.

ART. 3 – REQUISITI, COMPETENZE E VINCOLI

Possono presentare la propria candidatura i/le cittadini/e italiani/e e stranieri/e (UE ed extra-UE) che, alla data di pubblicazione del presente avviso, siano in possesso dei seguenti requisiti:

- *essere persone fisiche;*
- *posizione regolare con il permesso di soggiorno di lavoro, se cittadino/a extra-UE;*
- *di essere in possesso di regolare permesso di soggiorno (per i cittadini stranieri), anche in fase di rilascio o rinnovo, valido ai fini dell'affidamento dell'incarico;*
- *di essere in godimento dei diritti civili e politici;*
- *di non essere a conoscenza di procedimenti penali a suo carico né di essere stato condannato a seguito di procedimenti penali;*
- *di non aver riportato condanne penali ovvero di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, in relazione agli art. 600 bis, 600 ter, 600 quater, 600 quinquies e 609 undecies del codice penale, ovvero di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportano contatti diretti e regolari con minori;*
- *di impegnarsi a svolgere l'incarico senza riserve e secondo il calendario approntato dal Dirigente Scolastico titolare del progetto;*
- *di autorizzare l'Istituto al trattamento dei dati personali, anche in forma automatizzata, in ottemperanza alle norme vigenti e ad esclusivo uso interno;*
- *di non trovarsi in nessuna delle condizioni di incompatibilità previste dalle Disposizioni e Istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali europei 2021/2027, in particolare di non essere parente o affine entro il quarto grado del legale rappresentante dell'Istituto e di altro personale che ha preso parte alla predisposizione dell'avviso di selezione, alla comparazione dei curricula degli astanti ed alla stesura delle graduatorie dei candidati;*

ART. 4 – PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE

Gli/le aspiranti potranno presentare la propria candidatura, entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 23.04.2026 a pena di esclusione, presso l'Ufficio Protocollo/Dirigente Scolastico del CPIA Caltanissetta ed Enna, in busta chiusa riportante "INCARICO di Mediatore Interculturale nel quadro del Progetto Prog. 205 - SICILIA" o utilizzando la medesima dicitura mediante PEC al seguente indirizzo clmm04200b@pec.istruzione.it

La domanda dovrà essere corredata da:

- *domanda di partecipazione (allegato A);*
- *curriculum vitae in formato europeo con dichiarazione di autorizzazione al trattamento dei dati personali;*
- *fotocopia del codice fiscale e di un documento di identità in corso di validità;*
- *Tabella di valutazione titoli ed esperienza lavorative mediatore (Allegato B)*
- *dichiarazione sostitutiva di certificazione, per la veridicità dei titoli e delle informazioni presenti del Curriculum vitae con la dichiarazione della disponibilità immediata a presentare, su richiesta dell'Istituto, la documentazione relativa ai titoli indicati (allegato C)*

Il CPIA non assume alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazione dipendente da inesattezze nell'indicazione del recapito da parte del concorrente oppure da mancata o tardiva comunicazione di cambiamento nell'indirizzo indicato nella domanda, né per eventuali disguidi nelle comunicazioni o comunque imputabili a fatti terzi, a caso fortuito o di forza maggiore.

La domanda che giungerà oltre il predetto termine sarà considerata non ammissibile e non sarà sottoposta a valutazione. Le domande incomplete non verranno prese in considerazione.

Il curriculum vitae presentato dovrà contenere in forma dettagliata tutte le informazioni riferite ai titoli e alle esperienze professionali dichiarate ai fini della valutazione dei requisiti professionali del successivo art. 5 del presente Avviso. In mancanza di tali informazioni il committente, nell'impossibilità di verificare le dichiarazioni rese dal candidato/a, si riserva il diritto di non attribuire il punteggio relativo.

Saranno escluse le domande:

- *pervenute dopo i termini sopra richiamati;*

- con documentazione recante informazioni che risultino non veritiere;
- che non rispondano ai requisiti d'ammissibilità ivi indicati;
- non debitamente sottoscritte, datate e firmate;
- di coloro che hanno riportato condanne penali ovvero essere destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, in relazione agli art. 600 bis, 600 ter, 600 quater, 600 quinquies e 609 undecies del codice penale, ovvero di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportano contatti diretti e regolari con minori.

ART. 5 – CRITERI DI VALUTAZIONE DEI REQUISITI PROFESSIONALI

La selezione del soggetto cui affidare l'incarico di cui al presente Avviso avverrà mediante valutazione del curriculum vitae presentato da ciascun candidato da cui si evincano le esperienze richieste nel presente Avviso.

La valutazione della suddetta documentazione sarà effettuata da apposita commissione che assegnerà l'incarico, sulla base della graduatoria, al candidato mediatore in base alle lingue straniere conosciute e dichiarate che devono essere coincidenti alle lingue straniere parlate dagli studenti coinvolti nei percorsi.

Dal Curriculum e dagli allegati dovrà risultare in modo evidente il possesso dei requisiti richiesti e il percorso formativo, di specializzazione professionale e personale nonché le esperienze lavorative maturate rispetto all'incarico da conferire. Il CPIA di Caltanissetta/Enna, ella persona del Dirigente Scolastico, si riserva la facoltà di verificare quanto dichiarato.

Saranno oggetto di valutazione i seguenti elementi e potranno essere valutati con un punteggio variabile in relazione al parametro specificato in tabella per un punteggio massimo di 100.

| Titolo/requisiti/esperienze professionali | Punteggio massimo | Specifica dei punteggi aggiuntivi |
|--|--------------------------|--|
| Diploma di laurea in una delle seguenti classi di laurea: L-11 - Lingue e Culture Moderne , L-12 - Mediazione linguistica , LM94 - Lauree Magistrali in Traduzione Specialistica e Interpretariato | 30 | 30 per laurea magistrale 20 per laurea triennale |
| Attestato di partecipazione relativo ad un corso di formazione per mediazione interculturale riconosciuto in almeno una regione italiana della durata non inferiore a 600 ore o 300 ore in caso di discente lavoratore, comunque non inferiore ai requisiti previsti dal Decreto dell'Assessore all'istruzione e alla formazione professionale n. 21 del 9 gennaio 2018 – <i>Approvazione del profilo di "Mediatore Interculturale" con la relativa scheda corso nel Repertorio delle Qualificazioni della regione Siciliana</i> | 20 | 20 per corso non inferiore a 600 ore 10 per corso non inferiore a 300 ore |
| Certificazioni linguistiche | 6 | n. 2 punti per ogni certificazione linguistica certificata posseduta |
| Attestati di formazione | 4 | n. 1 punto per ogni attestato di formazione posseduto |
| Competenze informatiche | 2 | n. 2 punti per certificazione della |

| | | |
|---|------------|---|
| | | competenza informatica posseduta |
| Iscrizione all'elenco dei mediatori di cui alla LR 20/2021, art. 13 | 10 | n. 10 punti se iscritto presso il competente elenco regionale |
| Esperienze di interpretariato / traduzione / mediazione presso PA /Enti del Terzo Settore con attività specifica relativa all'oggetto dell'incarico | 10 | n. 1 punto per ogni anno di esperienza documentata |
| Comprovata esperienza nei colloqui di accoglienza, orientamento e accompagnamento al lavoro con cittadini stranieri | 3 | n. 1 punto per ogni anno di esperienza documentata |
| Servizi e/o incarichi di mediazione svolti su progettualità a valere su Fondi PON-FESR-FSE-FAMI o Progetti per inclusione | 15 | n. 1 punto per ogni anno di esperienza documentata |
| TOTALE | 100 | |

ART. 6 – DEFINIZIONE E DURATA DELLE GRADUATORIE

La selezione sarà effettuata in base alle graduatorie, che seguirà il criterio della comparazione dei curricula, stilata da una Commissione presieduta dal Dirigente Scolastico del CPIA Caltanissetta/Enna, composta dalla DSGA del CPIA Caltanissetta/Enna e da due docenti del CPIA Caltanissetta/Enna, designati dal DS.

Si procederà all'individuazione dei/delle candidati/e inseriti/e nella graduatoria ed in base alla posizione occupata nella graduatoria definitiva, l'Istituzione scolastica conferirà l'incarico, secondo l'ordine di priorità indicato, a:

- *personale interno al CPIA, inserito nell'elenco regionale dei mediatori linguistici, mediante apposita lettera di incarico;*
- *personale in servizio presso altre Istituzioni scolastiche, inserito nell'elenco regionale dei mediatori linguistici, mediante apposita lettera di incarico, previa autorizzazione della scuola di appartenenza;*
- *personale esterno, inserito nell'elenco regionale dei mediatori linguistici, mediante contratto di prestazione d'opera.*
- *personale interno al CPIA, mediante apposita lettera di incarico;*
- *personale in servizio presso altre Istituzioni scolastiche, mediante apposita lettera di incarico, previa autorizzazione della scuola di appartenenza;*
- *personale esterno, mediante contratto di prestazione d'opera.*

Al fine di garantire il principio di rotazione tra i/le candidati/e si attuerà la seguente procedura:

Ciascun/a candidato/a, individuato/a in posizione utile in graduatoria, potrà stipulare rapporti all'interno del periodo di validità della graduatoria per un massimo di 70 ore.

Per la stipula dei rapporti eccedenti il massimo di 70 ore, l'Ente committente avrà cura di verificare la disponibilità di altri/e candidati/e attraverso lo scorrimento della graduatoria. Solo una volta esaurite le disponibilità in graduatoria si potrà procedere alla stipula di ulteriori rapporti.

A parità di punteggio il corso verrà assegnato al/la candidato/a più giovane.

La graduatoria stilata secondo le modalità indicate in precedenza, avrà durata fino al 31.08.2026, salvo esaurimento della stessa. Si rammenta che la falsa dichiarazione comporta l'applicazione delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000.

L'Istituto si riserva di procedere al conferimento dell'incarico anche in presenza di una sola domanda pervenuta pienamente rispondente alle esigenze progettuali o di non procedere all'attribuzione dello stesso per sopraggiunte cause di forza maggiore. Il/la Dirigente Scolastico/a, in base alle prerogative affidategli dalla normativa, sottoscrive il contratto con gli/le esperti/e.

I soggetti individuati secondo le modalità e la procedura sopradescritta, dovranno attenersi agli obblighi di condotta, per quanto compatibili, previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell'Istruzione, adottato con D.M. del 26 aprile 2022, n. 105.

Ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000 si ricorda che il rilascio di dichiarazioni mendaci, la dichiarazione di atti falsi e l'uso di essi nei casi previsti dal predetto D.P.R., sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

Qualora un corso dovesse essere interrotto a causa di un numero insufficiente di partecipanti rispetto a quanto previsto dal Progetto, saranno retribuite le ore di mediazione interculturale effettivamente svolte.

L'aspirante dovrà assicurare la propria disponibilità per l'intera durata, che è legata a quella dei Moduli di insegnamento assegnati con parallelo avviso

In caso di rinuncia alla nomina, da presentarsi entro due giorni dalla comunicazione di avvenuta aggiudicazione, si procederà alla surroga.

Il posizionamento utile in graduatoria non comporterà alcun obbligo di formulazione di proposta di incarico da parte dell'istituto.

L'Istituto può disporre, con atto motivato, in qualunque fase della procedura selettiva, l'esclusione del candidato per difetto dei requisiti prescritti, i quali debbono infatti essere posseduti dalla data di scadenza della domanda di partecipazione e perdurare per tutta la durata degli incarichi.

L'esclusione ed il motivo della stessa sono comunicati al candidato a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento o all'indirizzo PEC indicato.

L'istituto garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento economico, ai sensi dell'art. 7 del D. Lgs. n. 165/2001.

ART. 7 – COMPENSO

Il compenso orario massimo lordo, onnicomprensivo degli oneri di legge e delle spese, è di € 30,00 da intendersi al lordo di IRPEF, IRAP o IVA, nonché di ogni altro onere tributario, previdenziale e assicurativo, presente e futuro, e di ogni altra ritenuta. Il compenso sarà liquidato, a conclusione del percorso, a seguito di:

- presentazione del timesheet;

In caso di interruzione dell'attività il compenso sarà commisurato alle ore di attività effettivamente svolte.

ART. 8 - PUBBLICAZIONE RISULTATI

Al termine della procedura di selezione la Commissione formulerà la graduatoria generale di merito e procederà all'affissione della stessa all'Albo on line del CPIA di Caltanissetta/Enna www.cpia-cl-en.edu.it nell'apposita sezione di "Pubblicità Legale – Albo on-line".

La pubblicazione ha valore di notifica agli interessati che, nel caso ne ravvisino gli estremi, potranno produrre reclamo entro gg. 5 dalla pubblicazione. Trascorso tale termine, la graduatoria diventerà definitiva.

In caso di reclamo la commissione esaminerà le istanze ed, eventualmente, apporgerà le modifiche in fase di pubblicazione della graduatoria definitiva.

ART. 9 - TRATTAMENTO DATI

Con riferimento al trattamento di dati personali, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 e del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196, si forniscono le seguenti informazioni:

Trattamento dati: Titolare del trattamento dei dati è l'Istituzione scolastica CPIA CALTANISSETTA ED ENNA con sede AMMINISTRATIVA a Caltanissetta viale Regina Margherita, n. 26, alla quale ci si potrà rivolgere per esercitare i diritti degli interessati, scrivendo all'indirizzoPEC: clmm04200b@pec.istruzione.it.

Protezione dati: Il Responsabile della Protezione dei Dati (RPD) dell'Istituzione scolastica CPIA CALTANISSETTA ED ENNA è l'Ing. Antonio Vargiu, raggiungibile al seguente indirizzo e-mail: antonio@vargiuscuola.it.

- **Tipi di dati trattati e finalità del trattamento:** I dati personali (cioè, a titolo esemplificativo: nome, cognome, data di nascita, codice fiscale), forniti dai Partecipanti al presente Avviso, o comunque acquisiti a tal fine, sono raccolti e conservati per le finalità connesse all'Avviso e ai soli fini dell'espletamento di tutte le fasi della procedura per la selezione di incarichi individuali.
- **Obbligo di conferimento dei dati:** Il conferimento di tali dati è obbligatorio, pena l'impossibilità di dare corso alla domanda di partecipazione.
- **Modalità del trattamento:** Il trattamento dei dati personali è realizzato con modalità prevalentemente informatiche, mediante operazioni di raccolta, registrazione, organizzazione, conservazione, consultazione, estrazione, utilizzo, comunicazione, diffusione (ove prevista) nonché cancellazione e distruzione dei dati.
- **Destinatari del trattamento:** Il trattamento dei dati è svolto dai soggetti autorizzati di questo Istituto scolastico, che agisce sulla base di specifiche istruzioni fornite in ordine a finalità e modalità del trattamento medesimo.
- **Conservazione dei Dati:** I dati saranno conservati per il periodo di tempo necessario per il conseguimento delle finalità per le quali sono raccolti o successivamente trattati, secondo quanto previsto dagli obblighi di legge.
- **Diritti degli interessati:** Gli interessati hanno il diritto di ottenere dall'Istituzione scolastica, nei casi previsti, l'accesso ai propri dati personali, la rettifica, la portabilità o la cancellazione degli stessi, la limitazione del trattamento che li riguarda o di opporsi al trattamento (artt. 15 e ss. del Regolamento (UE) 2016/679), presentando istanza all'Istituzione scolastica, Titolare del trattamento, agli indirizzi sopra indicati.
- **Diritto di reclamo:** Gli interessati che ritengono che il trattamento dei dati personali a loro riferiti avvenga in violazione di quanto previsto dal Regolamento UE 2016/679 hanno il diritto di proporre reclamo al Garante per la protezione dei dati personali, come previsto dall'art.77 del Regolamento stesso o di adire le vie legali nelle opportune sedi giudiziarie, ai sensi dell'art. 79 del Regolamento medesimo.
- **Trasferimento dei dati personali in Paesi terzi:** I dati personali non saranno trasferiti verso paesi terzi o organizzazioni internazionali.
- **Processo decisionale automatizzato:** Il titolare non adotta alcun processo decisionale automatizzato compresa la profilazione di cui all'art. 22, paragrafi 1 e 4 del Regolamento (UE) 2016/679.

ART. 10 - RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi della legge 7 agosto 1990, n. 241, il Responsabile del procedimento per la presente procedura è Il Dirigente scolastico, prof. Giovanni Bevilacqua, numero di telefono 0934 576492.

ART. 11 - DIFFUSIONE BANDO

Il presente avviso viene reso pubblico mediante affissione all'Albo online del CPIA

ART. 12 - CODICE DI COMPORTAMENTO DEI DIPENDENTI PUBBLICI

I soggetti individuati secondo le modalità e la procedura sopradescritta dovranno attenersi agli obblighi di condotta, in quanto compatibili, previsti dal Codice di comportamento dei dipendenti del Ministero dell'Istruzione, adottato con D.M. del 26 aprile 2022, n. 105.

Art. 13 - PUBBLICIZZAZIONE DELLA PROCEDURA DI SELEZIONE

Il presente avviso viene reso pubblico in data odierna mediante:

Pubblicazione su albo on line dell'istituto;

- Pubblicazione su Amministrazione trasparente Home/Disposizioni Generali/Piano Triennale per la prevenzione della corruzione e della trasparenza/trasparenza/progetti
- Pubblicazione sul sito web dell'istituto: <https://cpia-cl-en.edu.it/>

Art. 14 - RINVIO ALL'ART. 53 DEL DECRETO LEGISLATIVO 30 MARZO 2001, N. 165

Con riferimento agli incarichi conferiti ai dipendenti pubblici, si applicano le previsioni di cui all'art. 53 del d.lgs. n. 165/2001.

Art. 15 - NORME DI RINVIO

Per quanto non espressamente previsto dal presente Avviso, si rinvia al d.lgs. n. 165/2001, al codice civile e alle altre norme vigenti.

Il Dirigente scolastico
Prof. Giovanni Bevilacqua

(Allegato A)

Al Dirigente Scolastico
CPIA di Caltanissett/Enna

Oggetto: Domanda di partecipazione al bando per il reperimento di mediatori interculturali

IL/LA
SOTTOSCRITTO/A :

| | |
|-----------------------------------|--|
| COGNOME NOME: | |
| NATO/A IL, | |
| PROVINCIA, | |
| CODICE FISCALE, | |
| RESIDENTE/DOMICILIO IN VIA/PIAZZA | |
| ,CAP CITTÀ | |
| PROVINCIA, | |
| TELEFONO FISSO, | |
| TELEFONO MOBILE, | |
| EMAIL ,PEC , | |
| | |

manifesta la propria disponibilità a ricoprire incarichi di mediatore interculturale nelle attività previste dal progetto:
“S.I.C.I.L.I.A. – Studiando l’Italiano Cresce l’Integrazione il Lavoro l’Inclusione e l’Accoglienza”
- PROG-205 – CUP G69G24000320007

Consapevole delle responsabilità civili e penali e della decadenza dai benefici acquisiti in caso di dichiarazioni mendaci:

DICHIARA

- che l’indirizzo al quale si vogliono ricevere tutte le comunicazioni è il seguente:

Città _____ Provincia (____), via _____, n. _____, CAP _____ Tel _____, Fax _____, Cell _____ E-mail _____ PEC _____ --

- di essere cittadino italiano o di essere di cittadinanza _____;
- di essere in possesso di regolare permesso di soggiorno (per i cittadini stranieri);
- di essere in godimento dei diritti civili e politici;
- di non essere a conoscenza di procedimenti penali a suo carico né di essere stato condannato a seguito di procedimenti penali;
- di non aver riportato condanne penali ovvero di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l’applicazione di misure di prevenzione, in relazione agli art. 600 bis, 600 ter, 600 quater, 600 quinquies e 609 undecies del codice penale, ovvero di sanzioni interdittive all’esercizio di attività che comportano contatti diretti e regolari con minori;
- di impegnarsi a svolgere l’incarico senza riserve e secondo il calendario approntato dal Dirigente Scolastico titolare del progetto;
- di autorizzare l’Istituto al trattamento dei dati personali, anche in forma automatizzata, in ottemperanza alle norme vigenti e ad esclusivo uso interno;

- di non trovarsi in nessuna delle condizioni di incompatibilità previste dalle Disposizioni e Istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali europei 2021/2027, in particolare di non essere parente o affine entro il quarto grado del legale rappresentante dell'Istituto e di altro personale che ha preso parte alla predisposizione dell'avviso di selezione, alla comparazione dei curricula degli astanti ed alla stesura delle graduatorie dei candidati;

- di essere / non essere iscritto presso l'elenco dei mediatori di cui alla LR n. 20/2021, art. 13

Dichiara, inoltre di conoscere e di accettare le seguenti condizioni:

- Partecipare, su esplicito invito del Dirigente, alle riunioni di organizzazione del lavoro per fornire e/o ricevere informazioni utili ad ottimizzare lo svolgimento delle attività;

- Redigere e consegnare, a fine attività, su apposito modello, la relazione sul lavoro svolto / Timesheet.

Al fine dell'attribuzione del relativo punteggio, dichiara inoltre di aver conseguito i titoli di studio e di aver maturato l'esperienza lavorativa indicati nell'allegato B -Tabella di valutazione titoli ed esperienza lavorative, parte integrante della presente.

Dichiara, inoltre:

- di conoscere le seguenti lingue straniere: a. _____ : b. _____

- di essere inserito nell'elenco regionale dei mediatori interculturali della Regione Sicilia

A tal fine allega:

- curriculum vitae in formato europeo;
- fotocopia di un documento d'identità in corso di validità;
- esperienze lavorative;

Data _____

FIRMA _____

Tabella di valutazione titoli ed esperienze lavorative (Allegato B) – Mediatore interculturale

| Titolo/requisiti/esperienze professionali | Punteggio massimo | VALUTAZIONE a cura del candidato | VALUTAZIONE a cura della commissione |
|--|--------------------------|---|---|
| Diploma di laurea in una delle seguenti nelle seguenti classi di laurea: L-11 - Lingue e Culture Moderne , L-12 - Mediazione linguistica , LM94 - Lauree Magistrali in Traduzione Specialistica e Interpretariato | 30 | | |
| Attestato di partecipazione relativo ad un corso di formazione per mediazione interculturale riconosciuto in almeno una regione italiana della durata non inferiore a 600 ore o 300 ore in caso di discente lavoratore, comunque non inferiore ai requisiti previsti dal Decreto dell'Assessore all'istruzione e alla formazione professionale n. 21 del 9 gennaio 2018 – <i>Approvazione del profilo di "Mediatore Interculturale" con la relativa scheda corso nel Repertorio delle Qualificazioni della regione Siciliana</i> | 20 | | |
| Certificazioni linguistiche | 6 | | |
| Attestati di formazione | 4 | | |
| Competenze informatiche | 2 | | |
| Iscrizione all'elenco dei mediatori di cui alla LR 20/2021, art. 13 | 10 | | |
| Esperienze di interpretariato / traduzione / mediazione presso PA /Enti del Terzo Settore con attività specifica relativa all'oggetto dell'incarico | 10 | | |
| Comprovata esperienza nei colloqui di accoglienza, orientamento e accompagnamento al lavoro con cittadini stranieri | 3 | | |

| | | | |
|---|-----|--|--|
| Servizi e/o incarichi di mediazione svolti su progettualità a valere su Fondi PON-FESR-FSE-FAMI o Progetti per inclusione | 15 | | |
| TOTALE PUNTEGGIO | 100 | | |
| | | | |

Data,

FIRMA

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DI CERTIFICAZIONE (Art. 4 e 46 DPR 445/2000) – Allegato C

Il/la sottoscritto/a _____

Nato/a _____ il _____

CF _____

Residente in _____

Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000,

DICHIARA

di essere nato/a a _____ (____) il _____

di essere residente a _____

di essere in possesso della cittadinanza _____

di godere dei diritti civili e politici

di non aver riportato condanne penali e di non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale ai sensi della vigente normativa

ovvero

di aver riportato le seguenti condanne penali o di essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale ai sensi della vigente normativa

(specificare _____)

di non essere a conoscenza di essere sottoposto a procedimenti penali.

Dichiara altresì la veridicità dei titoli e delle informazioni dichiarati. Dichiara inoltre di essere disponibile a produrre, a domanda, la documentazione relativa ai titoli indicati e alle esperienze dichiarate.

(luogo, data)

IL/LA DICHIARANTE

La presente dichiarazione non necessita dell'autenticazione della firma e sostituisce a tutti gli effetti le normali certificazioni richieste o destinate ad una pubblica amministrazione nonché ai gestori di pubblici servizi e ai privati che vi consentono.

Informativa ai sensi del D.lgs. n. 196/2003 (Codice sulla Privacy): i dati sopra riportati sono prescritti dalle disposizioni vigenti ai fini del procedimento per il quale sono richiesti e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo.

DICHIARAZIONE DI INSUSSISTENZA DI INCOMPATIBILITÀ O CAUSE OSTATIVE

Il/la sottoscritto/a _____ nato/a a _____ il

____/____/____

residente a _____ Provincia _____ in via/piazza _____

n _____

c.a.p. _____ Codice Fiscale |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_| tel/cell _____

ai sensi dell'art.75 del D.P.R. n.445 del 28 dicembre 2000, consapevole degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n.445 del 28 dicembre 2000:

DICHIARA

a) di non trovarsi in situazione di incompatibilità, ai sensi di quanto previsto dal D.lgs. n. 39/2013 e dall'art. 53, del d.lgs. n. 165/2001;

b) di non avere direttamente o indirettamente un interesse finanziario, economico o altro interesse personale nel procedimento in esame, poiché esso:

- non coinvolge interessi propri;
- non coinvolge interessi di parenti, affini entro il secondo grado, del coniuge o di conviventi, oppure di persone con le quali abbia rapporti di frequentazione abituale;
- non coinvolge interessi di soggetti od organizzazioni con cui egli o il coniuge abbia causa pendente o grave inimicizia o rapporti di credito o debito significativi;
- non coinvolge interessi di soggetti od organizzazioni di cui sia tutore, curatore, procuratore o agente, titolare effettivo, ovvero di enti, associazioni anche non riconosciute, comitati, società o stabilimenti di cui sia amministratore o gerente o dirigente;

c) che non sussistono diverse ragioni di opportunità che si frappongano al conferimento dell'incarico in questione;

d) di aver preso piena cognizione del D.M. 26 aprile 2022, n.105, recante il Codice di Comportamento dei dipendenti del Ministero dell'istruzione e del merito;

e) di impegnarsi a comunicare tempestivamente all'Istituzione scolastica eventuali variazioni che dovessero intervenire nel corso dello svolgimento dell'incarico;

f) di impegnarsi altresì a comunicare all'Istituzione scolastica qualsiasi altra circostanza sopravvenuta di carattere ostativo rispetto all'espletamento dell'incarico;

g) di essere stato informato, ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016 e del decreto legislativo 30 giugno 2003, n.196, circa il trattamento dei dati personali raccolti e, in particolare, che tali dati saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente per le finalità per le quali le presenti dichiarazioni vengono rese e fornisce il relativo consenso.

Luogo e data _____

Firma _____

PATTO DI INTEGRITA'

Il presente documento deve essere obbligatoriamente sottoscritto e presentato insieme all'offerta da ciascun partecipante alla gara in oggetto. La mancata consegna del presente documento debitamente sottoscritto comporterà l'esclusione automatica dalla procedura.

**RELATIVO All'avviso inerente:
Selezione per il conferimento di incarico di
MEDIATORI LINGUISTICO-CULTURALI
PROGETTO "S.I.C.I.L.I.A."**

**Studiando l'Italiano Cresce l'Integrazione il Lavoro l'Inclusione e l'Accoglienza
PROG-205 – CUP G69G24000320007**

Tra

L'ISTITUTO SCOLASTICO Centro Provinciale per l'Istruzione degli dulti di Caltanissetta ed Enna (di seguito denominata Stazione Appaltante) con sede amministrativa a Caltanissetta, Viale Regina Margherita, n. 26 - Codice fiscale 92559830150 , rappresentata dal Prof. Giovanni Bevilacqua in qualità di legale rappresentante della stazione appaltante

e

la Ditta/II/La Dott/ssa (di seguito denominata Ditta),
sede legale o residenza in, vian.....
codice fiscale/P.IVA, rappresentata da
..... in qualità di

VISTO

- La legge 6 novembre 2012 n. 190, art. 1, comma 17 recante "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";
- il Piano Nazionale Anticorruzione (P.N.A.) emanato dall'Autorità Nazionale Anti Corruzione e per la valutazione e la trasparenza delle amministrazioni pubbliche (ex CIVIT) approvato con delibera n. 72/2013, contenente "Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione";
- il Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione (P.T.P.C.T.) 2024 -2026 per le istituzioni scolastiche della Regione Sicilia, adottato con decreto ministeriale n. 16 del 31.01.2024;
- il decreto del Presidente della Repubblica 16 aprile 2013, n. 62 con il quale è stato emanato il "Regolamento recante il codice di comportamento dei dipendenti pubblici",

SI CONVIENE QUANTO SEGUE

Articolo 1

Il presente Patto d'integrità stabilisce la formale obbligazione della Ditta che, ai fini della partecipazione alla gara in oggetto, si impegna:

- a conformare i propri comportamenti ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza, a non offrire, accettare o richiedere somme di denaro o qualsiasi altra ricompensa, vantaggio o beneficio, sia direttamente che indirettamente tramite intermediari, al fine dell'assegnazione del contratto e/o al fine di distorcerne la relativa corretta esecuzione;
- a segnalare alla stazione appaltante qualsiasi tentativo di turbativa, irregolarità o distorsione nelle fasi di svolgimento della gara e/o durante l'esecuzione dei contratti, da parte di ogni interessato o addetto o di chiunque possa influenzare le decisioni relative alla gara in oggetto;
- ad assicurare di non trovarsi in situazioni di controllo o di collegamento (formale e/o sostanziale) con altri concorrenti e che non si è accordata e non si accorderà con altri partecipanti alla procedura di selezione;
- ad informare puntualmente tutto il personale, di cui si avvale, del presente Patto di integrità e degli obblighi in esso contenuti;
- a vigilare affinché gli impegni sopra indicati siano osservati da tutti i collaboratori e dipendenti nell'esercizio dei compiti loro assegnati;
- a denunciare alla Pubblica Autorità competente ogni irregolarità o distorsione di cui sia venuta a conoscenza per quanto attiene l'attività di cui all'oggetto della procedura di selezione in causa.

Articolo 2

La ditta, sin d'ora, accetta che nel caso di mancato rispetto degli impegni anticorruzione assunti con il presente Patto di integrità, comunque accertato dall'Amministrazione, potranno essere applicate le seguenti sanzioni:

- esclusione del concorrente dalla procedura di selezione;
- escussione della cauzione di validità dell'offerta;
- risoluzione del contratto;
- escussione della cauzione di buona esecuzione del contratto;
- esclusione del concorrente dalle gare indette dalla stazione appaltante per 5 anni.

Articolo 3

Il contenuto del Patto di integrità e le relative sanzioni applicabili resteranno in vigore sino alla completa esecuzione del contratto. Il presente Patto dovrà essere richiamato dal contratto quale allegato allo stesso onde formarne parte integrante, sostanziale e pattizia.

Articolo 4

Il presente Patto deve essere obbligatoriamente sottoscritto in calce ed in ogni sua pagina, dal legale rappresentante della ditta partecipante ovvero, in caso di consorzi o raggruppamenti temporanei di imprese, dal rappresentante degli stessi e deve essere presentato unitamente all'offerta. La mancata consegna di tale Patto debitamente sottoscritto comporterà l'esclusione dalla procedura di selezione.

Articolo 5

Ogni controversia relativa all'interpretazione ed esecuzione del Patto d'integrità fra la stazione appaltante ed i concorrenti e tra gli stessi concorrenti sarà risolta dall'Autorità Giudiziaria competente.

Luogo e data

Per la ditta/Il/La Dott/ssa:

(in caso di ditta, il legale rappresentante)

(firma leggibile)